

Brusel 18. února 2019
(OR. en)

6226/19

Interinstitucionální spis:
2018/0385(COD)

CODEC 356
ENER 64
CLIMA 45
ENV 124
TRANS 91
ECOFIN 136
RECH 85
PREP-BXT 47
PE 40

INFORMATIVNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o úpravě směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU o energetické účinnosti [ve znění směrnice 2018/XXX/EU] a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/XXX [o správě energetické unie] z důvodu vystoupení Spojeného království z Evropské unie – výsledek prvního čtení v Evropském parlamentu (Štrasburk 11. až 14. února 2019)

I. ÚVOD

V souladu s ustanoveními článku 294 SFEU a se společným prohlášením o praktických opatřeních pro postup spolurozhodování¹ se uskutečnila řada neformálních kontaktů mezi Radou, Evropským parlamentem a Komisí za účelem dosažení dohody v této záležitosti v prvním čtení, aby nebylo nutné druhé čtení a dohodovací řízení.

¹ Úř. věst. 154, 30. 3. 2007, s. 5

V této souvislosti předložil zpravodaj Miroslav POCHE (S&D, CZ) jménem Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku osm kompromisních změn návrhu rozhodnutí (změny 1 až 8). Tyto změny byly dohodnuty během výše uvedených neformálních kontaktů. Žádné další změny předloženy nebyly.

II. HLASOVÁNÍ

Při hlasování dne 14. února 2019 přijalo plenární zasedání uvedené kompromisní změny návrhu rozhodnutí (změny 1 až 8). Takto pozměněný návrh Komise představuje postoj Parlamentu v prvním čtení, který je uveden v jeho legislativním usnesení ve znění obsaženém v příloze této poznámky².

Postoj Parlamentu odpovídá dohodě, již bylo mezi orgány dosaženo. Rada by proto měla být s to postoj Parlamentu schválit.

Daný akt by poté byl přijat ve znění, které odpovídá postoji Parlamentu.

² V postoji Parlamentu uvedeném v legislativním usnesení jsou vyznačeny změny oproti návrhu Komise. Text doplněný do znění Komise je vyznačen *tučnou kurzívou*. Vypuštěný text je označen symbolem „■“.

Změna směrnice 2012/27/EU o energetické účinnosti a nařízení (EU) 2018/1999 o správě energetické unie a opatření v oblasti klimatu z důvodu vystoupení Spojeného království z Evropské unie *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. února 2019 o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o úpravě směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU o energetické účinnosti ve znění směrnice (EU) 2018/2002 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1999 o správě energetické unie z důvodu vystoupení Spojeného království z Evropské unie (COM(2018)0744 – C8-0482/2018 – 2018/0385(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2018)0744),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2, čl. 192 odst. 1 a čl. 194 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0482/2018),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 30. ledna 2019 zavázal schválit postoj Parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku (A8-0014/2019),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 14. února 2019 k přijetí rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/... o změně směrnice 2012/27/EU o energetické účinnosti a nařízení (EU) 2018/1999 o správě energetické unie a opatření v oblasti klimatu z důvodu vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Unie

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 192 odst. 1 a čl. 194 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru³,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů⁴,

v souladu s řádným legislativním postupem⁵,

³ Úř. věst. C , , s. .

⁴ Úř. věst. C , , s. .

⁵ Postoj Evropského parlamentu ze dne 14. února 2019.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Spojené království dne 29. března 2017 oznámilo svůj záměr vystoupit z Unie podle článku 50 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“). ***Smlouvy přestanou pro Spojené království platit dnem vstupu dohody o vystoupení v platnost, nebo nebude-li takové dohody dosaženo, dva roky po tomto oznámení, tj. dne 30. března 2019, pokud Evropská rada po dohodě se Spojeným královstvím jednomyslně nerozhodne o prodloužení této lhůty.***

- (2) *Dohoda o vystoupení, na které se shodli vyjednavací, obsahuje ujednání o uplatňování práva Unie na Spojené království a ve Spojeném království i po dni, kdy se na Spojené království a v něm přestanou uplatňovat Smlouvy. Pokud tato dohoda vstoupí v platnost, použijí se na Spojené království a v něm během přechodného období směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/2002⁶, kterou se mění směrnice 2012/27/EU⁷ a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1999⁸, přičemž tyto předpisy přestanou být použitelné na konci uvedeného období.*

⁶ *Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/2002 ze dne 11. prosince 2018, kterou se mění směrnice 2012/27/EU o energetické účinnosti (Úř. věst. L 328, 21.12.2018, s. 210).*

⁷ *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU ze dne 25. října 2012 o energetické účinnosti, o změně směrnic 2009/125/ES a 2010/30/EU a o zrušení směrnic 2004/8/ES a 2006/32/ES (Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 1).*

⁸ *Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1999 ze dne 11. prosince 2018 o správě energetické unie a opatření v oblasti klimatu, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 663/2009 a (ES) č. 715/2009, směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES, 98/70/ES, 2009/31/ES, 2009/73/ES, 2010/31/EU, 2012/27/EU a 2013/30/EU, směrnice Rady 2009/119/ES a (EU) 2015/652 a zrušuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 525/2013 (Úř. věst. L 328, 21.12.2018, s. 1).*

- (3) Článek 3 odst. 5 směrnice 2012/27/EU, který zavedla směrnice **(EU) 2018/2002** vyžaduje, aby členské státy stanovily své orientační vnitrostátní cíle energetické účinnosti, jimiž přispějí k dosažení **cílů** energetické účinnosti Unie v roce 2030 minimálně na 32,5 %. Členské státy přitom **mají** vzít v úvahu energetickou spotřebu Unie v roce **2030, pokud se jedná o spotřebu primární energie nebo konečné energie**.
- (4) Článek 6 odst. 1 první pododstavec nařízení (EU) 2018/1999 vyžaduje, aby členské státy ve svém orientačním vnitrostátním příspěvku k energetické účinnosti zohlednily energetickou spotřebu Unie v roce **2030, pokud se jedná o spotřebu primární energie nebo konečné energie**. V souladu s čl. 29 odst. 3 prvním pododstavcem uvedeného nařízení je spotřeba energie na úrovni Unie rovněž důležitá pro hodnocení pokroku při společném dosahování cílů Unie, které provádí Komise.

- (5) Z důvodu vystoupení Spojeného království z Unie je nezbytné technicky upravit údaje o předpokládané spotřebě energie v Evropské unii v roce 2030, aby odpovídaly Unii složené z 27 členských států bez Spojeného království. Předpoklady, které existují pro **hlavní cíle** Unie ve výši minimálně 32,5 %, ukazují, že spotřeba primární energie v roce 2030 by se měla rovnat 1 273 milionům tun ropného ekvivalentu (Mtoe) a konečná spotřeba energie 956 Mtoe pro Unii složenou z 28 členských států. Ekvivalentní předpoklady pro Unii složenou z 27 členských států, tedy bez Spojeného království, ukazují, že v roce 2030 by se spotřeba primární energie měla rovnat 1 128 Mtoe a konečná spotřeba energie 846 Mtoe. Je proto třeba upravit údaje o úrovních spotřeby energie v roce 2030.
- (6) Tytéž předpoklady pro energetickou spotřebu v roce 2030 mají význam také pro články 6 a 29 nařízení (EU) 2018/1999.

- (7) *V souladu s čl. 4 odst. 3 nařízení Rady (EHS, Euratom) č. 1182/71⁹ dochází ke konci použitelnosti aktů stanovených k určitému datu uplynutím poslední hodiny dne odpovídajícího tomuto datu. Toto rozhodnutí by se proto mělo použít ode dne následujícího po dni, kdy se na Spojené království přestanou vztahovat směrnice 2012/27/EU ve znění směrnice (EU) 2018/2002 a nařízení (EU) 2018/1999.*
- (8) Směrnice 2012/27/EU a nařízení (EU) 2018/1999 by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (9) Za účelem bezodkladné přípravy na vystoupení Spojeného království by mělo toto rozhodnutí vstoupit v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie,

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

⁹ *Nařízení Rady (EHS, Euratom) č. 1182/71 ze dne 3. června 1971, kterým se určují pravidla pro lhůty, data a termíny (Úř. věst. L 124, 8.6.1971, s. 1).*

Článek 1
Změna směrnice 2012/27/EU

V článku 3 směrnice 2012/27/EHS se odstavec 5 nahrazuje tímto:

„5. Každý členský stát stanoví orientační vnitrostátní příspěvky energetické účinnosti k dosažení cíle Unie pro rok 2030 uvedeného v čl. 1 odst. 1 této směrnice v souladu s články 4 a 6 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1999*. Při stanovování těchto příspěvků členské státy zohlední, že v roce 2030 nesmí být v Unii spotřeba primární energie vyšší než 1 128 Mtoe nebo konečná spotřeba energie vyšší než 846 Mtoe. Členské státy oznámí tyto příspěvky Komisi jako součást svých integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu podle článků 3 a 7 až 12 nařízení (EU) 2018/1999.

* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1999 ze dne 11. prosince 2018 o správě energetické unie a opatření v oblasti klimatu, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 663/2009 a (ES) č. 715/2009, směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES, 98/70/ES, 2009/31/ES, 2009/73/ES, 2010/31/EU, 2012/27/EU a 2013/30/EU, směrnice Rady 2009/119/ES a (EU) 2015/652 a zrušuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 525/2013 (Úř. věst. L 328, 21.12.2018, s. 1).“

Článek 2
Změny nařízení (EU) 2018/1999

Nařízení (EU) 2018/1999 se mění takto:

1) v čl. 6 odst. 1 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„1. Ve svém orientačním vnitrostátním příspěvku k energetické účinnosti pro rok 2030 a pro poslední rok období pokrytého následujícími vnitrostátními plány podle čl. 4 písm. b) bodu 1) tohoto nařízení každý členský stát zohlední, že v souladu s článkem 3 směrnice 2012/27/EU nemá energetická spotřeba Unie pro rok 2020 přesáhnout 1 483 Mtoe primární energie nebo 1 086 Mtoe konečné energie a energetická spotřeba Unie pro rok 2030 nemá přesáhnout 1 128 Mtoe primární energie nebo 846 Mtoe konečné energie.“;

2) v čl. 29 odst. 3 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„3. V oblasti energetické účinnosti Komise v rámci svého hodnocení podle odstavce 1 hodnotí pokrok ke společnému dosažení maximální spotřeby energie na úrovni Unie ve výši 1 128 Mtoe v případě primární energie a ve výši 846 Mtoe v případě konečné spotřeby energie v roce 2030 v souladu s čl. 3 odst. 5 směrnice 2012/27/EU.“.

Článek 3

Lhůty

Články 1 a 2 tohoto rozhodnutí **nejsou dotčeny lhůty stanovené** v článku 2 směrnice (EU) 2018/**2002** a článku 59 nařízení (EU) 2018/**1999**.

Článek 4

Vstup v platnost a použitelnost

1. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost **třetím** dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.
2. **Články 1 a 2 se použijí ode dne následujícího po dni, kdy se na Spojené království a v něm přestane uplatňovat směrnice 2012/27/EU a nařízení 2018/1999/EU.**

Článek 5

Určení

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V ... dne

Za Evropský parlament

předseda

Za Radu

předseda nebo předsedkyně